

VERTALING

N. 95 — 2833

24 MEI 1995. — Besluit van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit dd. 9 juni 1965 waarbij de vakken van het examen, het peil van de vereiste kennis en de vrijstellingen van ondervraging worden bepaald, wat betreft het door de Universiteiten en de Polytechnische Faculteit te Bergen ingericht examen voor toelating tot de studies van kandidaat-burgerlijk ingenieur

[29413]

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 9 juni 1965 waarbij de vakken van het examen, het peil van de vereiste kennis en de vrijstellingen van ondervraging worden bepaald wat betreft het door de Universiteiten en de Polytechnische Faculteit te Bergen ingericht examen voor toelating tot de studies van kandidaat-burgerlijk ingenieur;

Gelet op het decreet d.d. 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inz. op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten dd. 9 augustus 1960, 16 juni en 4 juli 1989;

Overwegende dat de studenten die vanaf 30 juni 1994 geen mogelijkheid meer hebben om het diploma van toegang tot het hoger onderwijs te behalen en niettemin houder zijn van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs, van het letterkundige gedeelte van het examen voor toelating tot de studies van ingenieur dienen te worden vrijgesteld:

Gelet op de dringende noodzaak,

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit wordt opgeheven en vervangen door de volgende bepaling : « De houders van een van de diploma's bedoeld in artikel 10, § 1 van het decreet d.d. 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden zijn vrijgesteld van de ondervraging over de onder nr. 1 tot 6 van artikel 1 bepaalde vakken ».

Art. 2. a) van § 2 van artikel 3 van het koninklijk besluit d.d. 9 juni 1965 wordt aangevuld als volgt : « of van het gehomologeerd getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs en uitgereikt vóór het schooljaar 93-94 ».

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 30 juni 1994.

Brussel, 24 mei 1995.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
M. LEBRUN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 95 — 2834

[33070]

25. JANUAR 1995. — Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des Staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juli 1971, 11. Juli 1973 und 19. Dezember 1974 und durch den Königlichen Erlaß Nr. 456 vom 10. September 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. April 1958 zur Festlegung der Besoldungsregelung des Lehrpersonals, des technischen Personals und des ihm gleichgestellten Personals des Unterrichtsministeriums, wie zuletzt abgeändert;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren, zuletzt abgeändert durch den Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 3. März 1993;

Aufgrund des Protokolls Nr. S9/94 OSUW 6/94 vom 5. Dezember 1994, das die Ergebnisse der im Sektorenausschuß XIX für die Deutschsprachige Gemeinschaft, und in dem in Artikel 17, § 2ter, 3°, des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 vorgesehenen Unterausschuß in gemeinsamer Sitzung geführten Verhandlungen enthält;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 3. Mai 1994;

Aufgrund des Einverständnisses, das der für den Haushalt zuständige Minister-Präsident am 25. Januar 1995 gegeben hat;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989, 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Gehaltserhöhungen zum 1. November 1993 im Rahmen des intersektoriellen Abkommens angepaßt werden müssen, ist es vonnöten, die gesetzliche Grundlage zu schaffen, damit die Gehälter und die Pensionen fristgerecht berechnet und ausbezahlt werden können;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt:

Artikel 1. Die Besoldungstabelle, die dem Königlichen Erlaß vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren, zuletzt abgeändert durch den Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 3. März 1993, beiliegt, wird durch die Tabelle ersetzt, die vorliegendem Erlaß beiliegt.

Art. 2. Der vorliegende Erlaß wird am 1. November 1993 wirksam.

Art. 3. Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 25. Januar 1995.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,
Minister für Finanzen, Volksgesundheit, Familie und Senioren,
Sport, Tourismus, internationale Beziehungen und für Denkmäler und Landschaften,
J. MARAITE

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,
B. GENTGES

Anlage zum Erlaß der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 25. Januar 1995
Gehaltsabelle

Tabelle der Jahresklasse (20 Jahre)

015	020	030	040
533 415 - 776 148	548 223 - 873 484	609 853 - 935 114	563 125 - 928 245
3/1 × 10 631 12/2 × 17 570	3/1 × 11 982 13/2 × 22 255	3/1 × 11 982 13/2 × 22 255	3/1 × 13 388 6/2 × 24 740 1/2 × 25 136 6/2 × 25 230

Tabelle der Jahresklasse (21 Jahre)

104	105	143
586 699 - 939 507	649 568 - 1 003 625	573 603 - 983 146
4/1 × 16 589 4/2 × 23 574 1/2 × 23 862 7/2 × 24 042	4/1 × 16 589 1/2 × 23 575 1/2 × 23 706 10/2 × 24 042	4/1 × 17 463 4/2 × 27 941 1/2 × 28 469 7/2 × 28 494
144	144/1	145
578 841 - 988 484	586 699 - 996 501	597 177 - 1 007 184
4/1 × 17 463 3/2 × 27 940 1/2 × 28 019 8/2 × 28 494	4/1 × 17 463 3/2 × 27 941 1/2 × 28 175 8/2 × 28 494	4/1 × 17 463 3/2 × 27 940 1/2 × 28 383 8/2 × 28 494
146	150	152
610 275 - 1 020 535	636 471 - 1 047 253	649 568 - 1 060 609
4/1 × 17 463 2/2 × 27 941 1/2 × 28 089 9/2 × 28 493	4/1 × 17 462 1/2 × 27 940 1/2 × 28 054 10/2 × 28 494	4/1 × 17 462 1/2 × 27 940 1/2 × 28 313 10/2 × 28 494
180	185	187
864 720 - 1 366 920	909 327 - 1 539 511	864 720 - 1 473 780
4/1 × 24 042 12/2 × 33 836	4/1 × 17 515 12/2 × 46 677	4/1 × 24 042 12/2 × 42 741

190/1	193	193/1
930 445 - 1 539 505	976 917 - 1 585 977	1 015 206 - 1 624 266
4/1 × 24 042	4/1 × 24 042	4/1 × 24 042
12/2 × 42 741	12/2 × 42 741	12/2 × 42 741

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

109	113	117
623 187 - 1 051 696	686 054 - 1 115 817	712 250 - 1 142 533
3/1 × 15 167	3/1 × 15 167	2/1 × 15 167
1/1 × 3 647	1/1 × 2 408	1/1 × 15 193
1/1 × 28 246	1/1 × 29 161	1/1 × 1 867
1/2 × 30 987	11/2 × 32 063	1/1 × 30 196
1/2 × 31 570 *		11/2 × 32 063
9/2 × 32 062		
121	125	126
738 443 - 1 169 245	764 802 - 1 195 962	775 486 - 1 206 646
1/1 × 15 168	3/1 × 15 468	3/1 × 15 468
1/1 × 15 412	12/2 × 32 063	12/2 × 32 063
1/1 × 15 467		
1/1 × 830		
1/1 × 31 232		
11/2 × 32 063		
127	130	132
791 514 - 1 222 674	802 200 - 1 233 360	828 914 - 1 260 074
3/1 × 15 468	3/1 × 15 468	3/1 × 15 468
12/2 × 32 063	12/2 × 32 063	12/2 × 32 063
135	167	206/1
855 628 - 1 286 788	772 600 - 1 189 318	623 187 - 1 051 696
3/1 × 15 468	3/1 × 21 370	2/1 × 15 167
12/2 × 32 063	12/2 × 29 384	1/1 × 17 873
		1/2 × 28 813
		1/2 × 31 361
		1/2 × 31 570
		9/2 × 32 062
206/2	206/3	207/1
637 343 - 1 051 704	652 186 - 1 066 843	671 396 - 1 086 441
3/1 × 20 955	3/1 × 20 956	3/1 × 20 955
1/2 × 28 814	1/2 × 28 814	1/2 × 28 945
1/2 × 28 842	1/2 × 29 135	11/2 × 29 385
10/2 × 29 384	10/2 × 29 384	
207/3	208/1	208/2
700 210 - 1 115 828	735 136 - 1 151 426	742 121 - 1 158 556
2/1 × 20 956	1/1 × 20 956	1/1 × 21 087
1/1 × 21 086	2/1 × 21 363	2/1 × 21 370
12/2 × 29 385	12/2 × 29 384	12/2 × 29 384
208/3	208/4	208/5
767 662 - 1 184 380	798 827 - 1 215 545	800 607 - 1 217 325
3/1 × 21 370	3/1 × 21 370	3/1 × 21 370
12/2 × 29 384	12/2 × 29 384	12/2 × 29 384
209/1	209/2	209/3
831 773 - 1 248 491	833 555 - 1 250 273	864 720 - 1 281 438
3/1 × 21 370	3/1 × 21 370	3/1 × 21 370
12/2 × 29 384	12/2 × 29 384	12/2 × 29 384
210/1	211	212
897 667 - 1 314 385	617 260 - 1 119 381	669 487 - 1 084 144
3/1 × 21 370	3/1 × 21 828	3/1 × 20 956
12/2 × 29 384	2/2 × 35 799	1/2 × 28 814
	1/2 × 36 467	1/2 × 29 135
	9/2 × 36 508	10/2 × 29 384

215 653 060 - 1 119 380 3/1 x 21 827 1/2 x 35 800 1/2 x 36 467 9/2 x 36 508	216 653 060 - 1 155 888 3/1 x 21 827 1/2 x 35 800 1/2 x 36 467 10/2 x 36 508	220 673 143 - 1 176 368 3/1 x 21 827 1/2 x 36 156 11/2 x 36 508
222 688 858 - 1 192 397 3/1 x 21 828 1/2 x 36 467 11/2 x 36 508	226 715 928 - 1 220 013 1/1 x 21 828 1/1 x 21 890 1/1 x 22 259 12/2 x 36 509	231 802 180 - 1 307 068 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
235 813 075 - 1 244 945 3/1 x 22 260 10/2 x 36 509	240 756 977 - 1 261 865 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	245 771 223 - 1 276 111 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
248 844 032 - 1 348 920 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	260 853 145 - 1 358 033 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	265 867 391 - 1 372 279 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
270 888 763 - 1 473 781 3/1 x 24 042 12/2 x 42 741	275 1 039 248 - 1 624 266 3/1 x 24 042 12/2 x 42 741	
280 653 060 - erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienst- jahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren	285 715 928 - erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienst- jahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren	290 756 977 - erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienst- jahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren

Tabelle der Jahresklasse (23 Jahre)

315 623 664 - 1 129 175 4/1 x 25 320 1/2 x 36 181 10/2 x 36 805	316 631 522 - 1 137 184 4/1 x 25 319 1/2 x 36 336 10/2 x 36 805	320 762 913 - 1 323 280 4/1 x 25 821 11/2 x 41 553
330 797 343 - 1 357 710 4/1 x 25 821 11/2 x 41 553	340 771 223 - 1 357 715 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	350 867 391 - 1 453 883 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928
360 887 279 - 1 473 771 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	370 963 560 - 1 550 052 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	

Tabelle der Jahresklasse (24 Jahre)

411 771 223 - 1 422 141 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	412 788 439 - 1 439 357 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	415 822 870 - 1 473 788 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646
421 867 391 - 1 518 309 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	422 919 038 - 1 569 956 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	429 1 017 878 - 1 668 796 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646

434	435	436
1 043 701 - 1 694 619	1 214 963 - 1 679 777	1 095 347 - 1 746 265
3/1 × 27 604	1/9 × 51 646	3/1 × 27 604
11/2 × 51 646	8/2 × 51 646	11/2 × 51 646
437	443	444
1 281 452 - 1 746 266	1 320 631 - 1 971 540	1 491 893 - 1 956 707
1/2 × 51 646	3/1 × 27 604	1/9 × 51 646
8/2 × 51 646	11/2 × 51 646	8/2 × 51 646
445	446	449
1 372 277 - 2 023 195	1 558 379 - 2 023 193	1 340 220 - 1 991 138
3/1 × 27 604	1/9 × 51 646	3/1 × 27 604
11/2 × 51 646	8/2 × 51 646	11/2 × 51 646
450	455	460
1 391 867 - 2 042 785	894 105 - 1 569 976	951 094 - 1 626 965
3/1 × 27 604	3/1 × 29 384	3/1 × 29 384
11/2 × 51 646	11/2 × 53 429	11/2 × 53 429
465	470	471
1 046 372 - 1 722 243	1 076 054 - 1 751 925	1 090 895 - 1 766 766
3/1 × 29 384	3/1 × 29 384	3/1 × 29 384
11/2 × 53 429	11/2 × 53 429	11/2 × 53 429
475	479	480
1 179 939 - 1 855 810	1 349 123 - 2 024 994	1 402 551 - 2 078 422
3/1 × 29 384	3/1 × 29 384	3/1 × 29 384
11/2 × 53 429	11/2 × 53 429	11/2 × 53 429
485	495	496
1 458 945 - 2 134 816	822 870 - erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 an- nehmbaren Dienstjahren	919 038 - erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 an- nehmbaren Dienstjahren
3/1 × 29 384		
11/2 × 53 429		
520	540	
151 005	734 264	

Gesehen, um dem Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 25. Januar 1995 beigelegt zu werden.

Eupen, den 25. Januar 1995.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,

Minister für Finanzen, Volksgesundheit, Familie und Senioren,
Sport, Tourismus, internationale Beziehungen und für Denkmäler und Landschaften,

J. MARAITE

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 95 - 2834

[33070]

25 JANVIER 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné ainsi que les groupes de rémunération pour le personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 1^{er} juillet 1973 et 19 décembre 1974, et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, tel que modifié en dernier lieu;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné ainsi que les groupes de rémunération pour le personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 3 mars 1993;

Vu le protocole n° S 9/94 + OSUW 6/94 du 5 décembre 1994 contenant les conclusions des négociations menées en séance commune du comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone et du sous-comité prévu à l'article 17, § 2^{ter}, 3° de l'arrêté royal du 28 septembre 1984;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mai 1994;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de budget, donné le 25 janvier 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les augmentations de traitement doivent être adaptées au 1^{er} novembre 1993 dans le cadre de l'accord intersectoriel, une base légale doit être créée afin que les traitements et pensions puissent être calculés et payés en temps voulu;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et fixant les groupes de rémunération pour le personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 3 mars 1993, est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} novembre 1993.

Art. 3. Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 25 janvier 1995.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

Ministre des Finances, de la Santé publique, de la Famille et des Personnes âgées,
du Sport, du Tourisme, des Relations internationales et des Monuments et Sites,

J. MARAITE

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation,
de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique

B. GENTGES

Annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 25 janvier 1995

Tableau des échelles de traitement

Echelle de la classe (20 ans)

015	020	030	040
533 415 - 776 148	548 223 - 873 484	609 853 - 935 114	563 125 - 928 245
3/1 × 10 631 12/2 × 17 570	3/1 × 11 982 13/2 × 22 255	3/1 × 11 982 13/2 × 22 255	3/1 × 13 388 6/2 × 24 740 1/2 × 25 136 6/2 × 25 230

Echelle de la classe (21 ans)

104	105	143
586 699 - 939 507	649 568 - 1 003 625	573 603 - 983 146
4/1 × 16 589 4/2 × 23 574 1/2 × 23 862 7/2 × 24 042	4/1 × 16 589 1/2 × 23 575 1/2 × 23 706 10/2 × 24 042	4/1 × 17 463 4/2 × 27 941 1/2 × 28 469 7/2 × 28 494

144	144/1	145
578 841 - 988 484	586 699 - 996 501	597 177 - 1 007 184
4/1 x 17 463	4/1 x 17 463	4/1 x 17 463
3/2 x 27 940	3/2 x 27 941	3/2 x 27 940
1/2 x 28 019	1/2 x 28 175	1/2 x 28 383
8/2 x 28 494	8/2 x 28 494	8/2 x 28 494
146	150	152
610 275 - 1 020 535	636 471 - 1 047 253	649 568 - 1 060 609
4/1 x 17 463	4/1 x 17 462	4/1 x 17 462
2/2 x 27 941	1/2 x 27 940	1/2 x 27 940
1/2 x 28 089	1/2 x 28 054	1/2 x 28 313
9/2 x 28 493	10/2 x 28 494	10/2 x 28 494
180	185	187
864 720 - 1 366 920	909 327 - 1 539 511	864 720 - 1 473 780
4/1 x 24 042	4/1 x 17 515	4/1 x 24 042
12/2 x 33 836	12/2 x 46 677	12/2 x 42 741
190/1	193	193/1
930 445 - 1 539 505	976 917 - 1 585 977	1 015 206 - 1 624 266
4/1 x 24 042	4/1 x 24 042	4/1 x 24 042
12/2 x 42 741	12/2 x 42 741	12/2 x 42 741
Echelle de la classe (22 ans)		
109	113	117
623 187 - 1 051 696	686 054 - 1 115 817	712 250 - 1 142 533
3/1 x 15 167	3/1 x 15 167	2/1 x 15 167
1/1 x 3 647	1/1 x 2 408	1/1 x 15 193
1/1 x 28 246	1/1 x 29 161	1/1 x 1 867
1/2 x 30 987	11/2 x 32 063	1/1 x 30 196
1/2 x 31 570		11/2 x 32 063
9/2 x 32 062		
121	125	126
738 443 - 1 169 245	764 802 - 1 195 962	775 486 - 1 206 646
1/1 x 15 168	3/1 x 15 468	3/1 x 15 468
1/1 x 15 412	12/2 x 32 063	12/2 x 32 063
1/1 x 15 467		
1/1 x 830		
1/1 x 31 232		
11/2 x 32 063		
127	130	132
791 514 - 1 222 674	802 200 - 1 233 360	828 914 - 1 260 074
3/1 x 15 468	3/1 x 15 468	3/1 x 15 468
12/2 x 32 063	12/2 x 32 063	12/2 x 32 063
135	167	206/1
855 628 - 1 286 788	772 600 - 1 189 318	623 187 - 1 051 696
3/1 x 15 468	3/1 x 21 370	2/1 x 15 167
12/2 x 32 063	12/2 x 29 384	1/1 x 17 873
		1/2 x 28 813
		1/2 x 31 361
		1/2 x 31 570
		9/2 x 32 062
206/2	206/3	207/1
637 343 - 1 051 704	652 186 - 1 066 843	671 396 - 1 086 441
3/1 x 20 955	3/1 x 20 956	3/1 x 20 955
1/2 x 28 814	1/2 x 28 814	1/2 x 28 945
1/2 x 28 842	1/2 x 29 135	11/2 x 29 385
10/2 x 29 384	10/2 x 29 384	
207/3	208/1	208/2
700 210 - 1 115 828	735 436 - 1 151 426	742 121 - 1 158 556
2/1 x 20 956	1/1 x 20 956	1/1 x 21 087
1/1 x 21 086	2/1 x 21 363	2/1 x 21 370
12/2 x 29 385	12/2 x 29 384	12/2 x 29 384

208/3 767 662 - 1 184 380 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	208/4 798 827 - 1 215 545 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	208/5 800 607 - 1 217 325 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384
209/1 831 773 - 1 248 491 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	209/2 833 555 - 1 250 273 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	209/3 864 720 - 1 281 438 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384
210/1 897 667 - 1 314 385 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	211 617 260 - 1 119 381 3/1 x 21 828 2/2 x 35 799 1/2 x 36 467 9/2 x 36 508	212 669 487 - 1 084 144 3/1 x 20 956 1/2 x 28 814 1/2 x 29 135 10/2 x 29 384
215 653 060 - 1 119 380 3/1 x 21 827 1/2 x 35 800 1/2 x 36 467 9/2 x 36 508	216 653 060 - 1 155 888 3/1 x 21 827 1/2 x 35 800 1/2 x 36 467 10/2 x 36 508	220 673 143 - 1 176 368 3/1 x 21 827 1/2 x 36 156 11/2 x 36 508
222 688 858 - 1 192 397 3/1 x 21 828 1/2 x 36 467 11/2 x 36 508	226 715 928 - 1 220 013 1/1 x 21 828 1/1 x 21 890 1/1 x 22 259 12/2 x 36 509	231 802 180 - 1 307 068 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
235 813 075 - 1 244 945 3/1 x 22 260 10/2 x 36 509	240 756 977 - 1 261 865 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	245 771 223 - 1 276 111 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
248 844 032 - 1 348 920 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	260 853 145 - 1 358 033 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	265 867 391 - 1 372 279 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
270 888 763 - 1 473 781 3/1 x 24 042 12/2 x 42 741	275 1 039 248 - 1 624 266 3/1 x 24 042 12/2 x 42 741	
280 653 060 - majoré de 4 % après 4 années et 15 % après 15 années de service admis- sibles	285 715 928 - majoré de 4 % après 4 années et 15 % après 15 années de service admis- sibles	290 756 977 - majoré de 4 % 4 années et 15 % après 15 années de service admis- sibles

Echelle de la classe (23 ans)

315 623 664 - 1 129 175 4/1 x 25 320 1/2 x 36 181 10/2 x 36 805	316 631 522 - 1 137 184 4/1 x 25 319 1/2 x 36 336 10/2 x 36 805	320 762 913 - 1 323 280 4/1 x 25 821 11/2 x 41 553
330 797 343 - 1 357 710 4/1 x 25 821 11/2 x 41 553	340 771 223 - 1 357 715 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	350 867 391 - 1 453 883 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928
360 887 279 - 1 473 771 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	370 963 560 - 1 550 052 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	

Echelle de la classe (24 ans)

<p>411 771 223 - 1 422 141 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>421 867 391 - 1 518 309 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>434 1043 701 - 1 694 619 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>437 1281 452 - 1 746 266 1/2 x 51 646 8/2 x 51 646</p> <p>445 1372 277 - 2 023 195 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>450 1391 867 - 2 042 785 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>465 1046 372 - 1 722 243 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>475 1 179 939 - 1 855 810 >3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>485 1 458 945 - 2 134 816 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>520 151 005</p>	<p>412 788 439 - 1 439 357 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>422 919 038 - 1 569 956 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>435 1 214 963 - 1 679 777 1/9 x 51 646 8/2 x 51 646</p> <p>443 1 320 631 - 1 971 549 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>446 1 558 379 - 2 023 193 1/9 x 51 646 8/2 x 51 646</p> <p>455 894 105 - 1 569 976 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>470 1 076 054 - 1 751 925 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>479 1 349 123 - 2 024 994 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>495 822 870 - majoré de 4 % après 4 années et de 15 % après 15 années de service admissibles</p> <p>540 734 264</p>	<p>415 822 870 - 1 473 788 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>429 1 017 878 - 1 668 796 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>436 1 095 347 - 1 746 265 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>444 1 491 893 - 1 956 707 1/9 x 51 646 8/2 x 51 646</p> <p>449 1 340 220 - 1 991 138 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646</p> <p>460 951 094 - 1 626 965 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>471 1 090 895 - 1 766 766 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>480 1 402 551 - 2 078 422 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429</p> <p>496 919 038 - majoré de 4 % après 4 années et de 15 % après 15 années de service admissibles</p>
--	--	--

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 25 janvier 1995.

Eupen, le 25 janvier 1995.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre des Finances, de la Santé publique, de la Famille et des Personnes âgées,
du Sport, du Tourisme, des Relations internationales et des Monuments et Sites,
J. MARAITE

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,
B. GENTGES

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 95 - 2834

[33070]

25 JANUARI 1995. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 en bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende de bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgestelde personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, zoals laatst gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, laatst gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 3 maart 1993;

Gelet op het protocol nr. S 9/94 + OSUW 6/94 van 5 december 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in een gemeenschappelijke zitting van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap en van het subcomité bepaald in artikel 17, § 2ter, 3° van het koninklijk besluit van 28 september 1984;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 mei 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting op 25 januari 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de weddeverhogingen op 1 november 1993 in het kader van de intersectoriële overeenkomst moeten worden aangepast, is het noodzakelijk er een wettige basis aan te geven, zodat de wedden en de pensioenen op tijd berekend en uitbetaald kunnen worden;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De tabel met weddeschalen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, laatst gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 3 maart 1993, wordt door de volgende bij dit besluit gevoegde tabel vervangen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1993.

Art. 3. De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 25 januari 1995.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Financiën, Volksgezondheid, Gezin en Bejaarden,
Sport, Toerisme, Internationale Betrekkingen en Monumenten en Landschappen,
J. MARAITE

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,
B. GENTGES

Bijlage bij het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 25 januari 1995

Tabel met weddeschalen

Schalen van de klasse (20 jaar)

015	020	030	040
533 415 - 776 148	548 223 - 873 484	609 853 - 935 114	563 125 - 928 245
3/1 × 10 631 12/2 × 17 570	3/1 × 11 982 13/2 × 22 255	3/1 × 11 982 13/2 × 22 255	3/1 × 13 388 6/2 × 24 740 1/2 × 25 136 6/2 × 25 230

Schalen van de klasse (21 jaar)

<p>104</p> <p>586 699 - 939 507</p> <p>4/1 x 16 589</p> <p>4/2 x 23 574</p> <p>1/2 x 23 862</p> <p>7/2 x 24 042</p>	<p>105</p> <p>649 568 - 1 003 625</p> <p>4/1 x 16 589</p> <p>1/2 x 23 575</p> <p>1/2 x 23 706</p> <p>10/2 x 24 042</p>	<p>143</p> <p>573 603 - 983 146</p> <p>4/1 x 17 463</p> <p>4/2 x 27 941</p> <p>1/2 x 28 469</p> <p>7/2 x 28 494</p>
<p>144</p> <p>578 841 - 988 484</p> <p>4/1 x 17 463</p> <p>3/2 x 27 940</p> <p>1/2 x 28 019</p> <p>8/2 x 28 494</p>	<p>144/1</p> <p>586 699 - 996 501</p> <p>4/1 x 17 463</p> <p>3/2 x 27 941</p> <p>1/2 x 28 175</p> <p>8/2 x 28 494</p>	<p>145</p> <p>597 177 - 1 007 184</p> <p>4/1 x 17 463</p> <p>3/2 x 27 940</p> <p>1/2 x 28 383</p> <p>8/2 x 28 494</p>
<p>146</p> <p>610 275 - 1 020 535</p> <p>4/1 x 17 463</p> <p>2/2 x 27 941</p> <p>1/2 x 28 089</p> <p>9/2 x 28 493</p>	<p>150</p> <p>636 471 - 1 047 253</p> <p>4/1 x 17 462</p> <p>1/2 x 27 940</p> <p>1/2 x 28 054</p> <p>10/2 x 28 494</p>	<p>152</p> <p>649 568 - 1 060 609</p> <p>4/1 x 17 462</p> <p>1/2 x 27 940</p> <p>1/2 x 28 313</p> <p>10/2 x 28 494</p>
<p>180</p> <p>864 720 - 1 366 920</p> <p>4/1 x 24 042</p> <p>12/2 x 33 836</p>	<p>185</p> <p>909 327 - 1 539 511</p> <p>4/1 x 17 515</p> <p>12/2 x 46 677</p>	<p>187</p> <p>864 720 - 1 473 780</p> <p>4/1 x 24 042</p> <p>12/2 x 42 741</p>
<p>190/1</p> <p>930 445 - 1 539 505</p> <p>4/1 x 24 042</p> <p>12/2 x 42 741</p>	<p>193</p> <p>976 917 - 1 585 977</p> <p>4/1 x 24 042</p> <p>12/2 x 42 741</p>	<p>193/1</p> <p>1 015 206 - 1 624 266</p> <p>4/1 x 24 042</p> <p>12/2 x 42 741</p>

Schalen van de klasse (22 jaar)

<p>109</p> <p>623 187 - 1 051 696</p> <p>3/1 x 15 167</p> <p>1/1 x 3 647</p> <p>1/1 x 28 246</p> <p>1/2 x 30 987</p> <p>1/2 x 31 570</p> <p>9/2 x 32 062</p>	<p>113</p> <p>686 054 - 1 115 817</p> <p>3/1 x 15 167</p> <p>1/1 x 2 408</p> <p>1/1 x 29 161</p> <p>11/2 x 32 063</p>	<p>117</p> <p>712 250 - 1 142 533</p> <p>2/1 x 15 167</p> <p>1/1 x 15 193</p> <p>1/1 x 1 867</p> <p>1/1 x 30 196</p> <p>11/2 x 32 063</p>
<p>121</p> <p>738 443 - 1 169 245</p> <p>1/1 x 15 168</p> <p>1/1 x 15 412</p> <p>1/1 x 15 467</p> <p>1/1 x 830</p> <p>1/1 x 31 232</p> <p>11/2 x 32 063</p>	<p>125</p> <p>764 802 - 1 195 962</p> <p>3/1 x 15 468</p> <p>12/2 x 32 063</p>	<p>126</p> <p>775 486 - 1 206 646</p> <p>3/1 x 15 468</p> <p>12/2 x 32 063</p>
<p>127</p> <p>791 514 - 1 222 674</p> <p>3/1 x 15 468</p> <p>12/2 x 32 063</p>	<p>130</p> <p>802 200 - 1 233 360</p> <p>3/1 x 15 468</p> <p>12/2 x 32 063</p>	<p>132</p> <p>828 914 - 1 260 074</p> <p>3/1 x 15 468</p> <p>12/2 x 32 063</p>
<p>135</p> <p>855 628 - 1 286 788</p> <p>3/1 x 15 468</p> <p>12/2 x 32 063</p>	<p>167</p> <p>772 600 - 1 189 318</p> <p>3/1 x 21 370</p> <p>12/2 x 29 384</p>	<p>206/1</p> <p>623 187 - 1 051 696</p> <p>2/1 x 15 167</p> <p>1/1 x 17 873</p> <p>1/2 x 28 813</p> <p>1/2 x 31 361</p> <p>1/2 x 31 570</p> <p>9/2 x 32 062</p>

206/2 637 343 - 1 051 704 3/1 x 20 955 1/2 x 28 814 1/2 x 28 842 10/2 x 29 384	206/3 652 186 - 1 066 843 3/1 x 20 956 1/2 x 28 814 1/2 x 29 135 10/2 x 29 384	207/1 671 396 - 1 086 441 3/1 x 20 955 1/2 x 28 945 11/2 x 29 385
207/3 700 210 - 1 115 828 2/1 x 20 956 1/1 x 21 086 12/2 x 29 385	208/1 735 136 - 1 151 426 1/1 x 20 956 2/1 x 21 363 12/2 x 29 384	208/2 742 121 - 1 158 556 1/1 x 21 087 2/1 x 21 370 12/2 x 29 384
208/3 767 662 - 1 184 380 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	208/4 798 827 - 1 215 545 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	208/5 800 607 - 1 217 325 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384
209/1 831 773 - 1 248 491 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	209/2 833 555 - 1 250 273 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	209/3 864 720 - 1 281 438 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384
210/1 897 667 - 1 314 385 3/1 x 21 370 12/2 x 29 384	211 617 260 - 1 119 381 3/1 x 21 828 2/2 x 35 799 1/2 x 36 467 9/2 x 36 508	212 669 487 - 1 084 144 3/1 x 20 956 1/2 x 28 814 1/2 x 29 135 10/2 x 29 384
215 653 060 - 1 119 380 3/1 x 21 827 1/2 x 35 800 1/2 x 36 467 9/2 x 36 508	216 653 060 - 1 155 888 3/1 x 21 827 1/2 x 35 800 1/2 x 36 467 10/2 x 36 508	220 673 143 - 1 176 368 3/1 x 21 827 1/2 x 36 156 11/2 x 36 508
222 688 858 - 1 192 397 3/1 x 21 828 1/2 x 36 467 11/2 x 36 508	226 715 928 - 1 220 013 1/1 x 21 828 1/1 x 21 890 1/1 x 22 259 12/2 x 36 509	231 802 180 - 1 307 068 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
235 813 075 - 1 244 945 3/1 x 22 260 10/2 x 36 509	240 756 977 - 1 261 865 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	245 771 223 - 1 276 111 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
248 844 032 - 1 348 920 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	260 853 145 - 1 358 033 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509	265 867 391 - 1 372 279 3/1 x 22 260 12/2 x 36 509
270 888 763 - 1 473 781 3/1 x 24 042 12/2 x 42 741	275 1 039 248 - 1 624 266 3/1 x 24 042 12/2 x 42 741	
280 653 060 - verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten	285 715 928 - verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten	290 756 977 - verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten

Schalen van de klasse (23 jaar)

315 623 664 - 1 129 175 4/1 x 25 320 1/2 x 36 181 10/2 x 36 805	316 631 522 - 1 137 184 4/1 x 25 319 1/2 x 36 336 10/2 x 36 805	320 762 913 - 1 323 280 4/1 x 25 821 11/2 x 41 553
---	---	---

330 797 343 - 1 357 710 4/1 x 25 821 11/2 x 41 553	340 771 223 - 1 357 715 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	350 867 391 - 1 453 883 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928
360 887 279 - 1 473 771 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	370 963 560 - 1 550 052 4/1 x 25 821 11/2 x 43 928	
Schalen van de klasse (24 jaar)		
411 771 223 - 1 422 141 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	412 788 439 - 1 439 357 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	415 822 870 - 1 473 788 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646
421 867 391 - 1 518 309 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	422 919 038 - 1 569 956 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	429 1 017 878 - 1 668 796 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646
434 1 043 701 - 1 694 619 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	435 1 214 963 - 1 679 777 1/9 x 51 646 8/2 x 51 646	436 1 095 347 - 1 746 265 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646
437 1 281 452 - 1 746 266 1/2 x 51 646 8/2 x 51 646	443 1 320 631 - 1 971 549 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	444 1 491 893 - 1 956 707 1/9 x 51 646 8/2 x 51 646
445 1 372 277 - 2 023 195 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	446 1 558 379 - 2 023 193 1/9 x 51 646 8/2 x 51 646	449 1 340 220 - 1 991 138 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646
450 1 391 867 - 2 042 785 3/1 x 27 604 11/2 x 51 646	455 894 105 - 1 569 976 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429	460 951 094 - 1 626 965 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429
465 1 046 372 - 1 722 243 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429	470 1 076 054 - 1 751 925 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429	471 1 090 895 - 1 766 766 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429
475 1 179 939 - 1 855 810 >3/1 x 29 384 11/2 x 53 429	479 1 349 123 - 2 024 994 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429	480 1 402 551 - 2 078 422 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429
485 1 458 945 - 2 134 816 3/1 x 29 384 11/2 x 53 429	495 822 870 - verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten	496 919 038 - verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten
520 151 005	540 734 264	

Gezien om bij het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 25 januari 1995 gevoegd te worden.
Eupen, 25 januari 1995.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Financiën, Volksgezondheid, Gezin en Bejaarden,
Sport, Toerisme, Internationale Betrekkingen en Monumenten en Landschappen,
J. MARAITE

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,
B. GENTGES